

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبرى

تحقيق الدكتور فیروز حربی‌چی

كلية الآداب - جامعة طهران

نجم الدين احمد بن عمر بن محمد الرازى الخيوى الكبرى، مؤسس الفرقه الصوفية الكبروية، عارف ايراني فقيه و عالم بالتفسیر والحديث تللمد عليه عديد من كبار المتصوفة، وله تصانيف علمية قيمة، منها رسالة ميزان العمل التي حققها الكاتب و قدم لها و علق عليه؛ و قبل أن يقوم بالتحقيق، أتى بموجز من ترجمة صاحب الرسالة، ثم تحدث عن منهج التحقيق مشيراً إلى مميزات النسخ المخطوطة المستفادة منها في هذا المجال.

واما الشيخ نجم الدين فهو احمد بن عمر الخيوى الخوارزمي المكى بابى الجناب^(١) ولد سنة ٥٤٠ هـ = ١١٤٥ م) بخیوق من قرى خوارزم^(٢). وذكرت التراجم عنه أنه كان صوفياً محدثاً مُفسراً و من كبار مشايخ الصوفية^(٣) و تَلَقَّبَ بشیخ خوارزم^(٤). سافر الى اقطار عديدة وأدرك من المشايخ ما لا يحصى كثرة، و ارتدى خرقة التصوف من الشيخ اسماعيل القصري، والسمهوردية للتبرك من الشيخ ابى ناصر عمارين ياسر و بزأقرانه في شبابه في فهم المشكلات و الغواصات بحيث لقبوه الطامة الكبرى، وبعد أن كثر استعمال هذا اللقب له، فمحذفوا الطامة و ابقوها الكبرى^(٥). قيل بأنه سمع من الحافظ ابى العلاء و بالاسكندرية من السلفي، وعني بمنذهب الشافعى والتفسير، وله تفسير يقع في اثنى عشر مجلداً.

الرسالة التي بين يدي القارى الكريم و تطبع للمرة الاولى باسم «رسالة ميزان العمل» فهي للشيخ نجم الدين الكبرى، مؤسس الفرقه الصوفية الكبروية، و قبل أن نشير إلى منهج التحقيق والتصحيح فينبغي لنا أن نأتي بموجز من ترجمة نجم الدين الكبرى ليتبَّعَ لِكُمُ الْحَيَاةُ وَالظَّرُوفُ الَّتِي كَانَ يَعِيشُهَا الشیخ نجم الدين و يتبع ما كان للشیخ من المؤلفات والأثار والرسائل التي يقتضي تصحيحتها بذل مزيد من الدقة العلمية المعتمد عليها في التراث الاسلامي و ما دامت آثار نجم الدين المطبوعة غير منقحة وغير ممحضة، فإنَّ البحث حول حياته و آثاره و مؤلفاته لا يجعلنا نتعرَّف عن كثب على ما ابْقَاهُ الشیخ نجم الدين خلال مؤلفاته و رسائله من الفكره والمذهب الصوفي الذي أثار مجال البحث والدراسة عنه منذ وفاته الى يومنا هذا.

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

فليا كنّا نتطرق الخطوطات الجديدة التي تمّ شرائها أخيراً للملكتة المركزية، وجدنا هذه المجموعة الشاملة على ست نسخ خطية و رسالة ميزان العمل هي سادستها. ان هذه الرسالة كما جاء في نهاية المخطوطة، للشيخ نجم الدين الكبري، كتبها ابن حاجي ابن الحسن زين العابدين سنة (١١٤٢هـ) بمدينة قصر التابعة لكاشان وكما يبدو أن هذه النسخة هي أقدم نسخة لرسالة ميزان العمل؛ لذلك جعلناها أصلاً للتصحيح وأشارنا إليها بعلامة «مر» دلالة على النسخة الموجودة بالملكتة المركزية. هذه الرسالة دونت في أربعة فصول تالية:

- ١ - في معرفة النفس وعيوبها.
- ٢ - في نصيحة الفقر وارشاده.
- ٣ - في تفضيل الفقر و اختياره على مساواه.
- ٤ - فصل في صفة الدنيا و حقائقها.

و من الجدير بالذكر أن الرسالة تشتمل على مقدمة عرفانية أخلاقته لاتقل أهمية ومقداراً عن الفصول الاربعة، و ما يشير دقة الباحث هو أن الشيخ نجم الدين أشار في مقدمة الرسالة بكل صراحة إلى أن على بن أبي طالب -عليه السلام- خير الناس بعد رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم -. حيث يقول: و نعتقد أن خير الناس محمد رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم - علي و أهل بيته - رضوان الله عليهم أجمعين - و نخب أهل بيته الطاهرين الطيبين الذين «اذهب الله عنهم الرجس و طهرهم تطهيراً».

فإن استناد الشيخ نجم الدين إلى آية التطهير، خير دليل على خلوصه في حب أهل البيت و مودتهم، وهذا مما يدفننا إلى القول أن الشيخ ولو ذهب في آرائه الدينية مذهب الشافعى ولكنه مخلص كشيعي في عبادة عترة الرسول -عليهم السلام-. و من الجدوى أن يذكر أن المخطوطة لم تكن مشكلة و معربة فها نحن اعربناها و شكلناها و البساها على أجمل رداء من الطبع المقوون بالضبط والدقة.

٢ - النسخة الثانية المعتمدة عليها هي التي طبعت طبعاً على الحجر في سنة (١٣٥٣هـ) جاء في نهاية هذه النسخة:

و اجتمع به الإمام فخر الدين الرازي فأعترف بفضله^(٦) واستوطن خوارزم وصار شيخ تلك الناحية و كان ملجأً للغرباء، عظيم الجاه، لا يخاف في الله لومة لأثم حتى قاتل في سبيل الله واستشهد حسب بعض الروايات في فتنة التتار سنة (٦٦٨هـ = ١٢٢١م)^(٧).

تتلمنذ عليه عديد من كبار المتصوفة والآولياء من الصوفيين، منهم: الشيخ مجد الدين البغدادي الخوارزمي، الشيخ سعد الدين الحموي، بابا كمال الجندي - الشیخ علی لالا، الشیخ سيف الدين البخارزی، الشیخ جمال الدین الجیلی^(٨). ترك الشيخ نجم الدين آثاراً و مؤلفات، بعضها بالفارسية وبعضها بالعربية، منها: اشعاره الفارسية العرفانية، الاصول العشرة، رسالة في السلوك، رسالة الطريق او اقرب الطرق الى الله، طوال التوبيخ، فوائح المجال، لومة اللام، هداية الطالبين^(٩)، التفسير في اثنى عشر مجلداً^(١٠) آداب المریدین، سکينة الصالحین، وصول الى الله.

كان الشيخ نجم الدين يحب العلم والعلماء حباً كثيراً و لذلك كان بيته مرجع الباحثين والدارسين في علوم عصره، إذ أنه كان قد رتب و اعدَ مكتبة منقطعة النظير يتردد إليها أهل العلم و يستقون من المراجع و المنابع الموجودة فيها و قيل إنَّ هذه المكتبة بعد استشهاده وقعت في أيدي العوام والجهال فضاعت الآثار النفيسة فيها. و قيل في ترجمته أن نجم الدين قد درس في خمس مدارس بخوارزم، و خرج كثيراً من كبار العلماء والمتصوفين بما القاءه من دروسه الإسلامية التي كانت تتطبع في كثير من الأوقات بالمذاق العرفاني^(١١).

منهج الضبط والتحقيق

١ - ان المخطوطة التي اعتمدنا عليها في تصحيحتها هذا وردت في مجموعة خطية موجودة بالملكتة المركزية بجامعة طهران، فإنها من المخطوطات التي لم تفهرس قائمتها بعد؛ و من المتوقع أن تخرج القائمة الأخيرة من مخطوطات المكتبة المركزية في المستقبل القريب وهي من ضمنها.. ونظراً إلى أن هذه المجموعة لا تشتمل على رقم خاص بكل نسخة خطية،

رسالة ميزان العمل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ^(١)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ مَكَابِيلَ الْبَحَارِ وَمَثَاقِيلَ الْجِبَالِ،
مُرْسِلٌ^(٢) الْسَّحَابَ إِلَيْنَا وَمُدَبِّرُ الْأَمْوَارِ وَمُقْلِبُ الْأَخْوَالِ
(وَ) مُقْدِرُ الْأَرْزَاقِ وَالْأَجَالِ ذِي الْفَضْلِ وَالْاِكْرَامِ وَالْجَلَالِ،
الْمَرْءُ عَنِ الْحَلُولِ وَالْإِتْقَالِ وَالْإِنْعَالِ^(٣)، الْمُتَصِّفُ بِصَفَاتِ
الْكَمَالِ، الْمَقْدَس^(٤) عَنِ النُّفْصَانِ وَالرَّوَالِ، الْمُبَرَّأُ عَنْ مَقَالَةِ
أَهْلِ الْكُفْرِ وَالضَّلَالِ، هُوَ الْحَيُّ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْكَبِيرُ
الْمُتَعَالُ، لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ وَلَا مِثْلٌ^(٥)، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ شَهَادَةَ عَبْدٍ مُوقِنٍ بِالْبَعْثِ وَالْحَسْنِ
وَالسُّؤَالِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فِي الْمَقَالِ رَسُولاً
مُحْمُودًا فَالْفَعَالُ مَرْضِيَّ الْحِصَالِ وَاللَّهُ خَيْرُ آلِ

أَمَا^(٦) بَعْدُ، سَأَلْتُنِي «وَقَدْكَ اللَّهُ» عَنْ شَرْحِ بَعْضِ مَا
أَعْطَانِي اللَّهُ مِنْ نِعْمَةِ الْجَزِيلِ^(٧) وَبَيَانِ مَارَأَيْتُ بِعِينِ قَلْبِي مِنْ
إِحْسَانِهِ الْجَمِيلِ عَلَيَّ خَاصَّةً وَعَلَى جَمِيعِ الْفُقَرَاءِ عَامَّةً،
فَأَشَرَّعْتُ إِلَى إِجَابَتِكَ وَنَقَلْتُ عَنْ جَرِيدَةِ قَلْبِي وَصُحِيفَةِ
خَاطِرِي بَعْضَ مَا اخْتَصَّنِي^(٨) اللَّهُ بِهِ وَأَهْمَنَّ بِجَمِيعِهِ، فَأَقُولُ وَ
بِاللَّهِ التَّوْفِيقُ طَفْتُ بَعْضَ الدُّنْيَا وَجَرَيْتُ الْعَظَائِمَ وَذَفْتُ مَرَأَةَ
الْأَشْغَالِ وَصَحَبْتُ^(٩) الرِّجَالَ وَرَكِبْتُ الْعَظَائِمَ وَذَفْتُ الْعُلَمَاءَ وَ
الْأَشْيَاءَ وَحَلَوْتُهَا وَفَقَسْتُ الْكُتُبَ وَخَدَمْتُ الْعُلَمَاءَ وَ
ضَيَّعْتُ عُمْرِي فِي طَلَبِ الدُّنْيَا، وَرَأَيْتُ الْعَجَائبِ، فَمَا رَأَيْتُ
شَيْئًا أَشَرَّعَ ذَهَابًا وَأَعْجَلَ زَوَالًا مِنَ الْعُمْرِ وَالدُّنْيَا، وَمَا
رَأَيْتُ شَيْئًا أَقْرَبَ مِنَ الْمَوْتِ وَالآخِرَةِ، وَمَا رَأَيْتُ^(١٠) بَعْدَ
مِنَ التَّقْيَى، وَمَا رَأَيْتُ^(١١) أَحْسَنَ مِنَ التَّقَانِيِّ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ
الْدُّنْيَا وَالآخِرَةِ فِي تَرْكِ الطَّمَعِ، وَرَأَيْتُ أَخْسَرَ النَّاسِ مِنْ
ضَيْعَ أَوْقَاتِهِ بِلَعْلَةٍ وَعَسْيٍ^(١٢) وَسُوفَ، وَرَأَيْتُ أَحْسَنَ الْحَلْيَةِ
الْتَّوَاضُعَ، وَرَأَيْتُ أَقْبَعَ الْأَشْيَاءِ الْبَخْلَ، وَمَا رَأَيْتُ شَيْئًا

قدّمت الرسالة الشريفة المسماة منهاج السالكين و مراج الطالبين في علم السير و السلوك و تصفية القلب و آداب العبيد و الملوك لشيخ الشيوخ و مقتدى اهل الذوق والوجدان و السلوك، الشيخ نجم الدين الكبدي - رحمة الله و رضوانه عليه -. إن هذا الطبع على الحجر مجھول الناسخ و بلا تاريخ ولا يعرف من اى مخطوطه استنسخ و من ناسخه، و لما كانت هذه النسخة تنطبق على ماورد في مخطوطتنا فانا قابلناها بنسختنا الخطية و جعلناها علامه (ح) دلالة على الطبع على الحجر، غير ان هذه النسخة المطبوعة على الحجر فيها اخطاء كثيرة لا يليق الاعتماد عليها و انها جاءت في ثانية مناهج. والجدير بالذكر أن وضع ثمانية مناهج من مختلفات بعض الناسخين المتذوقين الذين يسمون كل موضوع بمخرج حسب مواهبهم الشخصيه اذ يستبعد ان تأتي الرسالة الموجزة هذه على المناهج الثانية التي تختص في اغلب الاوقات بكتاب مبسوط؛ و علاوة على هذا فان نسختنا و هي أقدم نسخة للرسالة لا تشتمل على هذه المناهج.

٣- النسخة الثالثة هي النسخة الخطية الموجودة بالمكتبة الاهلية تحت رقم [١٦٩٨/٤] التي كتبها محمد حسن المشي في شعبان سنة (١٣١٨هـ). ولما كانت هذه المخطوطة في اسمها و محتواها عين النسخة المطبوعة على الحجر فانا ما وجدنا حاجة الى أن نشير إلى الفوارق الموجودة بين مخطوطتنا وبينها، لأن الاشاره إلى الفروق بين نسختنا الخطية والطبع على الحجر تعنينا عن ذلك.

في الختام نشير إلى أن هذه العلامه (+) تدل على اضافة موجودة في كلتا النسختين من المخطوطة والطبع على الحجر و ان علامه (-) تدل على نقصان موجود في تينك النسختين و أن كل ما وضع في النص بين المعقفين يدل على أنه انتخب من الطبع على الحجر. و نرجو من الله أن يوفقنا لما يحب و يرضي و يسدّد خطانا في احياء التراث الاسلامي الذي هو مبعث الفخر والاعتزاز مفخرة للحضارة الاسلامية والبشرية، و آخر دعوانا ان الحمد لله.

سلطة^(٢١) الشّيّطان على الْخَلْقِ مِنْ حُبِّ الدُّنْيَا، وَرَأَيْتُ أَجْهَلَ النَّاسِ مِنْ لَمْ يَعْتَبِرْ بِالْأُمُوَاتِ وَحَالَهُمْ وَبُيُّونَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ، وَرَأَيْتُ أَشَقَ النَّاسِ مِنْ يَتَعَدَّدُ حُدُودَ اللَّهِ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ آفَةِ النَّاسِ^(٢٢) فِي الْلِّسَانِ، وَرَأَيْتُ أَسَاسَ الشَّرْعِ وَالدِّينِ عَلَى الْبَصَرِ وَالْبَيْقَنِ، وَرَأَيْتُ أَفْضَلَ الْعِبَادَاتِ أَدَاءَ الْفَرَائِضِ، وَرَأَيْتُ أَحْسَنَ السَّعَادَاتِ^(٢٣) إِجْتِسَابَ الْمَعَاصِي، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْأَعْمَالِ كَفَّ الْأَذَى عَنِ النَّاسِ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْغَنِيِّ الْيَأسَ^(٢٤)، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْأَذْكَارِ بَعْدَ ذِكْرِ اللَّهِ ذِكْرَ الْمَوْتِ، وَمَا رَأَيْتُ عِصْمَةَ النَّفْسِ إِلَّا لِلْأَنْبِيَاءِ، وَمَا رَأَيْتُ حَيَاةَ الْقَلْبِ إِلَّا لِلْأُولَائِيَّةِ، وَطَلَبَتْ آمِنَةَ وَالْمَاهِيَّةَ^(٢٥) بِتَرَكِ الدُّنْيَا وَرَفِضَهَا، وَطَلَبَتِ الْأَنْسَ بِاللَّهِ^(٢٦) قَمَّا وَجَدَتِ الْأَنْسَ^(٢٧) فِي مُخَالَفَةِ النَّفْسِ وَعَدَوَتِهَا، وَرَأَيْتُ أَرْجُنِي مُنِيَّ عِنْدَ اللَّهِ حُسْنَ الظُّنُنِ^(٢٨)، وَسَعَيْتُ مِنْ لَا يَرْزَعُ لَا يَحْمُصُ، وَمِنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ، وَمِنْ رَكِبَ فِي سَفِيهَةِ اللَّيلِ وَالنَّهَارِ يَسُوقَاهُ إِلَى الْجَنَّةِ أَوِ النَّارِ، إِيتَاكُمْ مُمَّ إِيتَاكُمْ وَالْإِغْتِرَارِ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْخَلْفَاءِ وَالْمُلُوكِ وَأَرْبَابِ الشُّوَكَةِ وَالْقُوَّةِ^(٢٩) مَشْغُولِينَ بِدَبَّ ذُبَابٍ^(٣٠) عَنْ أَنْفُسِهِمْ وَمَا حَصَلَ لَهُمْ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْخَلْقِ مِنْ لَدُنِ آدَمَ^(٣١) إِلَى نَفْخَ الصُّورِ عَاجِزِينَ عَنْ جَبْرِ كَثِيرٍ رِجْلٍ غَلِيلٍ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْفُضَلَاءِ وَالْفُصَحَاءِ وَالْبَلَغَاءِ^(٣٢) وَأَرْبَابِ السُّجُومِ وَأَصْحَابِ الْعُلُومِ مُسْتَحِدِينَ وَإِلَهِينَ^(٣٣) عَاجِزِينَ مُضْطَرِّينَ عَنِ إِيجَادِ جَنَاحٍ بَعْوضَةٍ مَا قَدَرُوا وَإِعْتَرَفُوا بِالْعَجْزِ وَالنَّفَصَانِ. فَسَبَّعَانَ مِنْ لَهُ الْخَلْقَ وَالْأَمْرُ وَالْعِلْمُ وَالْقُدْرَةُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالقِينَ رَبُّ الْعَالَمِينَ^(٣٤)، لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، مُؤْجِدُ الْأَشْيَاءِ وَمُزَيِّنُ الْأَرْضِ وَالسَّماءِ، خَالِقُ الْقَرْشِ وَالْكُرْسِيِّ وَرَازِقُ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ، الْمَزَرَّةُ عَنِ الإِسْتِقْرَارِ وَالْإِسْتِوَاءِ^(٣٥)، يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ وَيَقْعُلُ مَا يَشَاءُ، يُحْبِي^(٣٦) الْعِظَامَ وَالرُّقَاتَ بِلَا آلَاتٍ وَآدَوَاتٍ، تُمِيتُ الْأَحْيَاءَ وَمُحِينِي الْأُمُوَاتِ، مُقَدِّرٌ

جَامِعاً لِلْخَيْرِ خَيْرًا مِنْ حُسْنِ الْخَلْقِ وَمَا رَأَيْتُ شَيْئًا جَامِعاً لِلشَّرِّ شَرًا مِنْ الْحَسَدِ وَرَأَيْتُ الْمَوْتَ^(٣٧) الْأَهْمَرَ فِي الْسُّؤَالِ، وَرَأَيْتُ حَيَاةَ الْأَبْدِ فِي الْتَّعَفَّفِ وَكِفَانِ الْحَالِ، وَرَأَيْتُ التَّوْفِيقَ مَعَ الْجِدِّ وَالسَّعْيِ، وَرَأَيْتُ الْحِذْلَانَ مَعَ التَّهَاوِنِ وَالْكَسْلِ، وَرَأَيْتُ الْبَلَاءَ مُوَكِّلًا بِالْكَلَامِ، وَرَأَيْتُ السَّكِيْنَةَ نَازِلًا بِالسُّكُوتِ، وَمَا رَأَيْتُ حَرِيصًا إِلَّا حَمْرَوْمًا، وَمَا رَأَيْتُ طَالِبَ الدِّينِ إِلَّا مَهْمُومًا، وَمَا رَأَيْتُ صَاحِبَ الْعِيَالِ إِلَّا غَرِيقًا، وَمَا رَأَيْتُ صَاحِبَ الْمَالِ إِلَّا مِسْكِينًا^(٣٨)، وَرَأَيْتُ أَقْلَى الْأَشْيَاءِ إِخْوَانَ السُّوءِ وَالنَّفَاقِ^(٣٩)، وَمَا رَأَيْتُ حَرْزاً إِلَّا مِنْ أَعْنَقَهُ اللَّهُ مِنْ رِقِ الدُّنْيَا وَمَا رَأَيْتُ الذُّلَّ وَالْهُمُونَ فِي خَدْمَةِ الْخَالِقِ^(٤٠)، وَمَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَشَدَّ وَأَقْسَى^(٤١) مِنْ قُلُوبِ الْمُلُوكِ، وَمَا رَأَيْتُ زِينَةَ الْفَقِيرِ^(٤٢) أَحْسَنَ مِنْ طَرْحِ الرِّقَاعِ بَعْضِهَا عَلَى بَعْضِهَا، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْحِسَابِ مُحَاسِبَةَ النَّفْسِ، وَمَا رَأَيْتُ عَاقِلًا قَطُّ إِلَّا مُفْلِلًا عَلَى الْآخِرَةِ، وَمَا رَأَيْتُ جَاهِلًا^(٤٣) إِلَّا مُفْلِلًا عَلَى الدُّنْيَا، وَمَا رَأَيْتُ الرَّاغِبَ إِلَّا مَشْغُولاً، وَمَا رَأَيْتُ أَزَاهِدَ إِلَّا فَارِغاً، وَمَا رَأَيْتُ الْمُرِيدَ إِلَّا طَالِبًا، وَمَا رَأَيْتُ الْمُدَعِيَ إِلَّا كَاذِبًا، وَمَا رَأَيْتُ حَلِيلَةَ أَزَيْنَ مِنْ صِدْقِ الْمَدِيْدِ، وَمَا رَأَيْتُ^(٤٤) مِنْ صُنْعِ اللَّهِ إِلَّا وَرَأَيْتُ اللَّهَ فِيهِ، وَرَأَيْتُ الْأَنْفَقَ^(٤٥) حَتَّنَا عَلَى الْعَارِ، وَرَأَيْتُ الْهَوَى تَجْرِيْنَا إِلَى النَّارِ، وَرَأَيْتُ الْعُقْلَ يَسُوقَنَا إِلَى عَمَلِ الْأَبْرَارِ، وَرَأَيْتُ أَقْوَى الرِّجَالِ مِنْ يَقْدِرُ عَلَى تَأْدِيبِ نَفْسِهِ مِنَ الشَّهَوَاتِ^(٤٦)، وَرَأَيْتُ بَرَكَةَ الْعُمْرِ وَالرِّزْقِ فِي طَاعَةِ اللَّهِ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فِي مُتَابَعَةِ سُنتِ^(٤٧) رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -، وَرَأَيْتُ تَمَامَ النَّعْمَةِ^(٤٨) شُكْرَ الْمُنْعِمِ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْرُّفَقاءِ الْعِلْمَ، وَرَأَيْتُ شَرَ الدُّنْيَا^(٤٩) فِي الْحِرْصِ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْعُصَافَاءِ وَالْمَدْنِيْنَ وَأَهْلَ الْكَبَائِرِ وَالْمُشْرِفِينَ فَمَا رَأَيْتُ فِيهِمْ شَرًا مِنِّي^(٥٠)، وَرَأَيْتُ دُخُولَ الْجَنَّةِ فِي أَكْلِ الْحَلَالِ وَتَرْكِ الْحَالِ^(٥١)، وَرَأَيْتُ دُخُولَ النَّارِ فِي مُتَابَعَةِ الْهَوَى، وَرَأَيْتُ

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

أَوْهَامِنَا وَ قُلُوبِنَا، فَاللهُ تَعَالَى مُنْزَهٌ عَنْ ذَلِكَ؛ قَادِرٌ عَلَى
مَا يَشَاءُ وَ لَيْسَ لَهُ شَيْئٌ وَ لَا أَوْلَى وَ لَا زَوَالٌ وَ لَا حَوْلٌ وَ لَا
إِرْتِحَالٌ وَ لَا حَرْكَةٌ وَ لَا إِنْفَعَالٌ وَ لَا مَكَانٌ وَ لَا مَالٌ، ذُو الْفَضْلِ
وَ الْإِحْسَانِ وَ الْعَظَمَةِ وَ الْجَلَلِ، تَعَالَى عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ أَهْلُ
الْكُفْرِ وَ الْضَّلَالِ، مَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ فِيْفَضْلِهِ وَ مَنْ دَخَلَ النَّارَ
فِيْعَدْلِهِ^(٦٦)، إِذَا قَضَى أَمْرًا فَانِّي يَقُولُ لَهُ كَنْ فَيَكُونُ، لَا مَانِعٌ
لِقَضَائِهِ وَ لَا رَادٌ لِحُكْمِهِ وَ هُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ، لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ
وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، نَعْمَ الْمَوْلَى وَ نَعْمَ النَّصِيرُ، عَلَى ذَلِكَ
تَحْمِي وَ تَنْوِي وَ عَلَيْهِ تُبَعْثُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَ أَنْشَدْتُ لِنَفْسِي رَادًا
عَلَى الْمُنْكِرِينَ هَذَا الْقَوْلِ وَ الْفَضْلِ الْمَتِينِ:

| | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| أَلَا أَنْهَا الْعَابِدُ الْجَاهِلُ | عَصَيَّتِ الْهَكَ يَا رَاقِدُ |
| لَكَ الْوَيْلُ يَا الْهَوَى عَايِدُ | عَمِيتِ فَعِاهِدُ تَوْ حَقَّهُ |
| دَلَائِلُنَا حَاضِرُ شَاهِدُ | بَرَاهِينُنَا وَاضِحُ بَيْنُ |
| دَكِيلُ صَنَائِعِهِ كُلُّهَا | عَلَى أَنَّهُ وَاحِدُ وَاحِدُ |

ثُمَّ أَعْلَمُ أَنَّ رَادَ الْفَقِيرُ التَّالِكُ الصَّادِقُ التَّشَوِيُّ، وَ يَصْنَاعُنَّهُ
الْإِفْلَاسُ، وَ سَفَرَةُ الْآخِرَةُ، وَ أَنْفَاسُهُ الْمَرَاحلُ، وَ مَنْزَلَهُ الْقَبْرُ وَ
قَرِينَهُ الصَّبْرُ، وَ صَاحِبَهُ الْيَقِينُ، وَ تَدْبِيرُهُ الْعَجْزُ، وَ حَرَكَاتِهِ
السُّكُونُ، وَ بَيْتُهُ الْخَلْوَةُ، وَ طَعَامُهُ الْجَمْعُ، وَ شَرَابُهُ الْدَّمْعُ، وَ
لِيَاتِسُهُ الْفَقْرُ، وَ تَوْمَهُ الْمُحَاسِبَةُ الْعُمْرُ، وَ وَسَادَتُهُ رُكْبَتَاهُ^(٦٧)، وَ
بَعْلِيسَهُ الْمَسْجِدُ، وَ دَرَسَهُ الْحِكْمَةُ، وَ نَظَرَهُ الْعِبْرَةُ، وَ رَقِيقَهُ^(٦٨)
الْحَيَاةُ، وَ رَفِيقَهُ التَّوْفِيقُ، وَ سِمَّتُهُ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَ مُعْلِمَهُ
الْقَنَاعَةُ، وَ صَلَاتُهُ الْوَدَاعُ، وَ صَوْمَهُ الْصَّمَدُ، وَ هَمَّهُ النَّارُ، وَ
فَرَحَهُ الْجَنَّةُ، وَ صِحَّتُهُ التَّائِسُ، وَ مَرَضَهُ الْطَّمَعُ، وَ مُذَكَّرُهُ
الْمَقَابِرُ، وَ اعْظَمُهُ الْأَيَّامُ، وَ مُطْرِبُهُ الْحُرْنُ، وَ سَمَاعُهُ ذِكْرُ الْمَوْتِ،
وَ رَفْضُهُ رَفْضُ الدُّنْيَا^(٦٩)، وَ سِلَاحُهُ صَلَاحُهُ^(٧٠)، وَ مَرْكَبُهُ
الْوَرَعُ، وَ خَصْمَهُ الشَّيْطَانُ، وَ عَدُوَّهُ النَّفْسُ، وَ سِجْنَهُ الدُّنْيَا، وَ
سَجَانَهُ الْهَوَى، وَ لَيْلَهُ التَّضَرُّعُ، وَ نَهَارَهُ الْإِسْتَغْفارُ^(٧١)، وَ

الْأَرْزَاقِ وَ الْأَفْوَاتِ، سَامِعُ الْحِسْنَ وَ الْحَرَكَاتِ، الْعَالَمُ بِدِيْنِ
الْمُلِّ وَ خَنِيِّ الْأَصْوَاتِ^(٥٨)، لَا يَغْرِبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ فِي
الْأَرْضِ^(٥٩) وَ السَّمَاوَاتِ، عَالَمُ السُّرِّ وَ الْخَفَافِاتِ، أَمَّا بِهِ وَ
بِجَمِيعِ مَلَائِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ وَ الْبَعْثَ بَعْدَ الْمَوْتِ وَ الشَّفَاعةِ
وَ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ وَ الْقَبْرِ وَ السُّؤَالِ وَ الْحَسْوَضِ وَ الْمِيرَانِ
وَ الصُّرَاطَ وَ خُلُودِ النَّارِ لِلْكَافِرِ وَ خُلُودِ الْجَنَّةِ لِلْمُؤْمِنِ^(٦٠)
وَ الْحُكْمِ لِلْعَدْلِ^(٦١) بَيْنَ الْعِبَادِ وَ الْقَضَاءِ الْحَتْمِ وَ رَدِّ الْمَظَالِمِ
وَ الْأَمْنِ وَ النَّعِيمِ فِي الْجَنَّةِ وَ بِالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِ الْكَرِيمِ أَكْرَمِ
الْوُجُوهِ وَ أَعْزَّهَا، وَ كُلُّ مَا قَالَ اللَّهُ فِي مُحَكَّمِ كِتَابِهِ وَ تَنْزِيلِهِ مِنَ
الْوَعْدِ وَ الْوَعِيدِ وَ جَزَاءِ الشَّقِّ وَ السَّعِيدِ وَ الْأَمْرِ وَ النَّهْيِ وَ
الْأَخْبَارِ وَ الْقِصَصِ وَ الْأَمْتَالِ وَ الْحِكْمَ وَ الْمَحَلَّ وَ الْمَحَرامِ
وَ الْحُكْمِ وَ الْمُشَاهِدِ وَ مَا بَيْنَ وَ قَسَرَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ - حَقٌّ وَ أَنَّ عِيسَى عَبْدُهُ^(٦٢) وَ رَسُولُهُ «مَثَلُهُ
كَمَثَلَ آدَمَ حَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ كَمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ» وَ أَمَّا
صِدِيقَةُ كَانَا يَا كُلَّنِ الْطَّعَامَ وَ نَعْتَقِدُ أَنَّ خَيْرَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ
اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - عَلَى وَ أَهْلُ بَيْتِهِ - رِضْوَانُ اللَّهِ
عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ - وَ تُحِبُّ أَهْلَ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ الَّذِينَ
أَدْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمُ الْرِّجْسُ وَ طَهَرُهُمْ تَطْهِيرًا، وَ نُقْرِيَّاً اللَّهُ
تَعَالَى مُنْزَهٌ عَنِ الْحَوَادِثِ، مُسْتَغْنٌ عَنِ جَمِيعِ الْخَلْقَاتِ، خَلَقَ
الْخَلَائِقَ بِحِكْمَتِهِ وَ مَشِيقَتِهِ، لَا حاجَةَ لَهُ فِي إِيجَادِ مَعْلُومٍ وَ
إِظْهَارِ مَعْلُومٍ، وَ دَبَّرَ الْأُمُورِ بِتَدْبِيرِهِ وَ إِرَادَتِهِ لَا يَسْتَبِّ وَ عَلَيْهِ
بَلْ بِحِكْمَتِهِ رَبَّانِيَّةٍ وَ إِظْهَارِ صَنَاعَةِ قَرْدَانِيَّةٍ، وَ دَكِيلٌ عَلَى
وَحْدَانِسِتِهِ وَ هُوَ - سُبْعَانَهُ وَ تَعَالَى - قَائِمٌ بِذِيَّاتِهِ، وَ قَامَ^(٦٣) جَمِيعُ
الْأَشْيَاءِ مِنَ الْعَرْشِ إِلَى التَّرْقِيَّةِ، وَ جَمِيعُ الْخَلَائِقَ مُجْهُورُونَ
مُجْهُورُونَ تَحْتَ قُدْرَتِهِ وَ تَفَادِ أَمْرِهِ، عَاجِزُونَ عَنْ كُنْهِ مَعْرِفَتِهِ،
مَحْجُوبُونَ عَنْ سِرِّ قَضَائِهِ وَ قَدْرِهِ وَ لَا يَعْلَمُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضُرًّا
وَ لَا تَقْعُدُ لَهُمْ أَمْوَالًا وَ لَا حَيَاةً وَ لَا شُوْرًا، وَ كُلُّ^(٦٤) مَا يَتَحَرَّكُ
فِي خَوَاطِرِنَا وَ يَخْتَلِفُ فِي أَفْكَارِنَا وَ صُدُورِنَا وَ يُسْتَصَوِّرُ فِي

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبدي

الذُّنُوبُ^(٤٦) بِالْتَّوْيَةِ وَمِنْ مَظَالِمِ الْخَلْقِ بِالْإِسْتِحْلَالِ أَوْ بِرَدَّهَا، هَارِبًا مِنَ الدُّنْيَا وَأَرْبَابِهَا، مُقْبِلاً عَلَى الْآخِرَةِ، مَشْغُولًا^(٤٧) بِأَسْبَابِهَا، مُتَوَجِّهًا إِلَى حَضَرَةِ اللَّهِ بِجَمِيعِ قُلُوبِهِ وَبَدَائِهِ، بُحْرَدًا خَالِيًّا عَنْ جَمِيعِ الإِرَادَاتِ، ظَاهِرًا وَبَاطِنًا صَامِتًا وَسَاكِنًا خَائِفًا مُتَضَرِّعًا^(٤٩) عَاجِزًا مُسْتَحِيًّا فَقِيرًا خالِصًا مُسْتَمْسِكًا بِالشَّرِيعَةِ، حَافِظًا لِحُدُودِ اللَّهِ، عَالِمًا بِأَحْكَامِ اللَّهِ، تَابِعًا لِسُنْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - فَإِذَا دَخَلَ الْخَلْوَةَ يَنْظُرُ إِنَّهُ مَيِّتٌ وَبَيْتُ الْخَلْوَةِ قَرْبُهُ، فَلَا يَبْيَقُ لِلْمَيِّتِ إِخْتِيارٌ وَلَا إِرَادَةٌ وَإِنْ كَانَ لَهُ حَاجَةٌ يَقْضِي جَمِيعَ حَوَائِجهِ وَأَسْغَالِهِ قَبْلَ دُخُولِهِ^(٥٠) حَتَّى لَا يَتَعَلَّقَ قَلْبُهُ بِشَجَنِ سُوَى اللَّهِ تَعَالَى^(٥١)، وَ يَطْلُبُ مَكَانًا بَعِيدًا مِنَ الْخَلْقِ قَرِيبًا إِلَى الْجَامِعِ أَوْ فِي مَوْضِعٍ لَا يَجِدُ عَلَيْهِ حَضُورُ الْجَمْعَةِ، وَ يَتَبَغِي أَنْ يَكُونَ الْمَكَانُ ضَيْقًا وَ لَا يَدْخُلُ^(٥٢) فِيهِ ضَوءُ النَّهَارِ وَ شَعَاعُ الشَّمْسِ وَ لَا يَكُونَ عِنْدَهُ مَعْلُومٌ وَ لَا مَطْعُومٌ وَ يَسْتَعْلَمُ بِالذِّكْرِ دَائِمًا لَيْلًا وَ نَهَارًا سِرًا وَ جَهَارًا بِلَا فُتُورٍ وَ تَعَلَّلٌ يَأْخُذُ قَلْبَهُ مِنْ لِسَانِهِ وَ لِسَانَهُ مِنْ قَلْبِهِ، وَ يَقُولُ بِأَمْرِهِ شَيْخُ نَاصِرٌ أَوْ أَخْ شَفِيقٌ^(٥٣) أَوْ رَفِيقٌ صَالِحٌ أَوْ صَدِيقٌ حَمِيمٌ يُطَعَّمُهُ وَ مِزَاحِهِ وَ صَلَاحِهِ وَ فَسَادِهِ وَ عَقْلِهِ وَ شَكِينُ صَبْرِهِ وَ شَغْلِهِ دُفعَهُ بِسُلْطَانِ وَهْمِهِ وَ اطْعَاءِ أَحْكَامِهِ^(٥٤) مِثْلَ الْطَّبِيبِ الْحَادِقِ الْعَالَمِ يَعْلَمُ الْمَرَضِ وَ فِعْلَ الْأَدْوِيَةِ وَ هُوَ يَفْعُلُ ذَلِكَ بَعْدَ اسْتِغْارَةِ اللَّهِ تَعَالَى مِرَارًا وَ تَضَرُّعِ إِلَيْهِ، وَ يَعْفُرُ وَجْهُهُ بِالْتُّرَابِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَ يُسْلِمُ قَلْبَهُ وَ رُوحَهُ^(٥٥) إِلَى حَضَرَةِ اللَّهِ تَعَالَى، وَ لَا يَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالذِّكْرِ كَثِيرًا إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَغْلُوبًا لِغَيْرِ إِرَادَتِهِ^(٥٦) وَ لَا يَنْامُ بِاختِيارِهِ وَ لَا يَبْكِي عَلَى شَيْءٍ وَ لَا يَتَعَلَّلُ لِشَيْءٍ وَ لَا يُصْلِي إِلَى الْفَرَائِضِ وَ الْسُّنْنَةِ^(٥٧) وَ رَكْعَتِ الْضُّحَى أَوْ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ تَحْدِيدِ الْوُضُوءِ^(٥٨)، وَ لَا يَخْطُرُ بِبَالِهِ مِنَ الْكَرَامَاتِ وَ الْمَوَاهِبِ شَيْئًا^(٥٩)، وَ لَا يَرْى لِنَفْسِهِ وَ خَلُوِّهِ وَ خَدْمَتِهِ قِيمَةً، وَ لَا يَبْقِي عِنْدَهُ دَعْوَى وَ لَا رُعْوَةَ، وَ يَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ الْخَوَاطِرِ الرَّدِيَّةَ، وَ

حَائِلَةُ الْوَقْتُ، وَ حِصْنَةُ الدِّينِ، وَ شِعَارَةُ الشَّرِيعَةِ، وَ مُحَمَّدُهُ^(٥٢) كِتَابُ اللَّهِ تَعَالَى، وَ رَأْسُ مَالِهِ حُسْنُ الظَّنِّ بِاللَّهِ، وَ حِرْفَةُ الْصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَ عَادَتِهِ الدُّعَاءُ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ^(٥٣)، وَ أَمْهَمُهُ الْعَمَلُ الصَّالِحُ، وَ خَوْفَهُ رَدُّ الْعَمَلِ وَ سُوءُ الْخَاتِمةِ، وَ غَايَةُ هَمَّتِهِ اللَّهُ^(٥٤)، وَ قُصَارِي أَمْنِيَّتِهِ^(٥٥) هُوَ^(٥٦). هَذَا نَعْتُ الْفَقِيرَ الصَّادِقِ، وَ مَا عَدَهُ ذَلِكَ فَاتَّمَانِيُّ وَ غُرْوُرُ. فَإِذَا وَقَفْتَ وَ فَعَلْتَ، عَيْشَتَ حُرَّاً وَ مُتَ فَارِغاً وَ قُفتَ^(٥٧) مِنَ الْقَبْرِ آمِنًا وَ دَخَلْتَ الْجَنَّةَ سَعِيدًا وَ صِرْتَ حَيِّبَ^(٥٨) اللَّهِ. وَ عَلَامَةُ حَمْيَةِ اللَّهِ لِلْعَبْدِ وَ صُولُ التَّبَدِيلِ إِلَى مَوْلَاهُ، - جَلَّ ذِكْرُهُ - وَ مَعْرِفَتُهُ بِصَفَاتِهِ تَعَالَى^(٥٩)، أَنْ يَعْلَمُ الْمُتَوَجِّهَ إِلَى اللَّهِ السَّائِرَ إِلَى حَضَرَتِهِ أَنَّ الْمَانِعَ وَ الْمَعْطَى وَ الْعَسَارَ وَ الدَّافِعَ وَ الْهَادِي وَ الْمُفْلِحُ هُوَ اللَّهُ تَعَالَى، وَ لَيْسَ فِي الْوُجُودِ وَاحِدًا إِلَّا هُوَ، وَ الْبَاقِي فَانِ، وَ يَسْتَوِي لِسَانُهُ وَ قَلْبُهُ فِي الْأَذْكُرِ، وَ تَمْتَلِئُ عُرُوفُهُ مِنْ حَمْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَ ذِكْرِهِ؛ وَ لَا يَرَى لِنَفْسِهِ قِيمَةً، وَ يُنْهِضُ الْدُّنْيَا وَ طَلَّبَهَا؛ وَ يُحِبُّ الْمَوْتَ وَ لِقَاءَ اللَّهِ؛ وَ يَخْتَارُ الْخَلْوَةَ وَ الْعُرْلَةَ فَيَفِرُّ مِنَ النَّاسِ؛ وَ يَسْتَوِي عِنْدَهُ الْمَدْحُ وَ الذَّمُ وَ الْخَيْرُ وَ الشَّرُ وَ الْمَنْعُ وَ الْعَطَاءُ وَ الْذَّهَبُ وَ الْفِضَّةُ وَ الْتَّرَابُ؛ وَ يَتَكَبَّرُ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ عَلَى تَقْصِيرِهِ؛ وَ يَكُونَ فِي الْدُّنْيَا بِالْبَدَنِ^(٥٩) وَ فِي الْآخِرَةِ بِالْقَلْبِ؛ وَ يُصْحَحُ إِعْتِقادَهُ وَ إِعْانَهُ مَعَ اللَّهِ؛ وَ لَا يَجِدُ رَحِيمًا عَلَى لِسَانِهِ إِلَّا ذِكْرُ الْحَقِّ وَ ذِكْرُ الْمَوْتِ أَوْ شَيْءًا مِنْ هَوْلِ الْمُطَلَّعِ أَوْ صِفَةً مِنْ صِفَاتِ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ؛ وَ يَكُونُ أَقْرَبُ الْأَشْيَاءِ إِلَيْهِ الْمَوْتَ وَ أَبْعَدُ الْأَشْيَاءِ مِنْهُ الْأَمْلَ؛ وَ يَتَكَبَّرُ عَلَى أَنْفَاسِهِ بَعْدَ يَأْسِهِ عَنْ جَمِيعِ الْخَلَاقِ. هَذِهِ^(٦٠) عَلَامَةُ إِقْبَالِ اللَّهِ بِرَحْمَتِهِ وَ فَضْلِهِ عَلَى عَبْدِهِ^(٦١)، وَ صُولُ الْعَبْدِ إِلَى بَابِ سَيِّدِهِ وَ مَوْلَاهُ^(٦٢) وَ يُعِينُ عَلَى تَحْصِيلِ هَذِهِ الْأَخْلَاقِ وَ تَكْمِيلِ النَّفْسِ، الدُّخُولُ فِي الْخَلْوَةِ؛ وَ حَاصِلُهُ أَنْ يَكُونَ هَذَا الْعَبْدُ السَّالِكُ الْمُرِيدُ فَارِغاً مِنَ الْدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ طَالِبًا لِرِضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَ إِصلاحِ قَلْبِهِ وَ حَالِهِ، طَاهِرًا مِنْ نَجَاسَاتِ

الطاعةٍ وَهِيَ تَسْرِّعُ إِلَى الْمُعْصِيَةِ؛ وَهِيَ فِي الشَّجَاعَةِ مِثْلُ الْمُتَّبِعِ
وَفِي الْجَمْعِ مِثْلُ الطَّفْلِ الْمُضَعِّفِ وَفِي الْغَضَبِ مِثْلُ الْمُلُوكِ
وَالْجَبَابِرَةِ وَفِي الشَّهْوَةِ^(١١٧) مِثْلُ الْبَهَائِمِ وَفِي الْخَوْفِ مِثْلُ
الْهَرَقَ^(١١٨) وَفِي الْأَمْنِ^(١١٩) مِثْلُ الْأَسَدِ وَالْمُنْتَرِ، وَمِنْ سُوءِ
عَادَاتِهَا تَخَافُ مِنَ الْفَقْرِ وَالْعِلْمِ وَلَا تَخَافُ مِنَ اللَّهِ^(١٢٠) وَمِنْ
عَذَابِهِ الْأَلِيمِ^(١٢١)، وَهِيَ مُسَخَّرَةُ الشَّيْطَانِ؛ وَهَا أَعْوَانُ وَ
أَنْصَارٌ مِثْلُ الدُّنْيَا وَزِيَادَتِهَا^(١٢٢) وَالْهَوَى وَالشَّيْطَانِ وَمَا
يَتَعَلَّقُ بِهَا، وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْ أَعْوَانِهَا جُنُودٌ وَفُؤُودٌ^(١٢٣) وَ
خَيْلٌ وَحَشَمٌ مِنْ زِيَّةِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِثْلُ كُثْرَةِ السُّومِ وَ
كُثْرَةِ الْأَكْلِ وَكُثْرَةِ الصَّحْنِ وَمَحَبَّةِ النِّسَاءِ^(١٢٤) وَحِكَايَاتِ
الْفَسَاقِ^(١٢٥) وَحُبِّ الدُّنْيَا وَاحْتِيَاطِ الرِّغْنِ وَالْكِبْرِ وَالْحَسَدِ وَ
الْأَفْيَمَةِ وَالْعَدَوَاتِ الْذَّمِيَّةِ وَارْتِكَابِ الْمَعَاصِي وَاللَّعْبِ
وَالْمَنَاهِي وَالْمَلَاهِي وَالْإِشْتِغَالِ بِكُلِّ مَا لَا يَعْنِيهِ وَجَمْعِ الْمَالِ وَ
طُولِ الْأَمَانِيِّ وَالْأَمَالِ وَالْأَمْرِ بِالْمُنْكَرِ وَالْمُنْعَنُ عَنِ الْمَعْرُوفِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْغُرُورُ وَاللَّهُو وَالسُّرُورُ وَالْعِمَارَاتِ وَالشَّجَارَاتِ وَ
خَيْرِيْنِ الْقَيْمِعِ وَهَنْكِ الْسُّتُرِ وَجَمَاعَةِ الْمَدُودِ وَإِعَانَةِ^(١٢٦) وَ
إِشْعَانَةِ الْبَاطِلِ وَإِنْكَارِ الْحَقِّ وَتَعْظِيمِ أَبْنَاءِ الدُّنْيَا وَتَحْقِيرِ
أَبْنَاءِ الْآخِرَةِ، كُلُّ هَذَا مِنْ صِفَاتِ النَّفْسِ الْأَمَارَةِ بِالسُّوءِ، وَ
كُلُّ عِرْقٍ مِنْ عُرُوقِ ابْنِ آدَمَ (جَنْدٌ وَاحِدٌ)^(١٢٧) مِنْ أَعْوَانِهَا.
فَنَ وَفَقَهَ^(١٢٨) اللَّهُ تَعَالَى وَبَصَرَهُ^(١٢٩) يُعْيُوبِهَا وَأَعْنَاهُ عَلَى
تَسْخِيرِهَا وَمَغْرِفَةِ مَكَانِهَا أَبْجَمَهَا بِسِلْبِ الْوَرَعِ وَ
الْقَوْيِ^(١٣٠)، وَقَيَّدَهَا بِسَلَاسِلِ الذُّلِّ وَالْإِنْكِسَارِ وَتَكْلِيفَاتِ
الشَّرِّ، وَيَقْتُلُهَا إِسْفِيفُ الْمُجَاهَدَةِ، وَيُسْلِطُ عَلَيْها الْجَمْعُ وَ
الْعَطْشَ وَالثَّمَرَ، وَيُخَالِفُهَا فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا فِي طَاعَةِ اللَّهِ
تَعَالَى، وَيَخَافُ مِنْهَا^(١٣١) الطَّاعَةَ أَيْضًا، وَيَذْدُمُهَا^(١٣٢) عَلَى
جَمِيعِ أَفْعَالِهَا، وَلَا يَعْفُلُ عَنْ تَأْدِينِهَا^(١٣٣) وَرِيَاضَتِهَا إِلَى
الْمَوْتِ، وَيَجْعَلُ الْعَقْلَ عِقَالَهَا وَالشَّرِّ سِعْنَاهَا وَالْعَادَةَ
سَجَانَهَا وَذِكْرُ الْمَوْتِ طَعَامَهَا وَشَرَابَهَا وَبَعْدَ الإِحْتِياطِ الْتَّامِ

يُنْفِي^(١٣٤) عَنْ قُلْبِهِ الْإِرَادَةَ الْفَاسِدَةَ الْخَاسِيَّةَ بِدَوَامِ ذِكْرِ
اللَّهِ^(١٣٥) وَتَقْلِيلِ الْغَذَاءِ بِمَقْدَارِ صَبْرِهِ وَقُوَّتِهِ وَطَاقَتِهِ^(١٣٦)
وَضَعْفِهِ وَصِحَّتِهِ^(١٣٧)، وَيَسْتَعْمِلُ الطَّيْبَ وَالْبَخْوُرَ دَائِمًا، وَلَا
يَأْكُلُ الدَّسَمَ، وَيَشْتَغِلُ بِذِكْرِ اللَّهِ^(١٣٨) بِالْأَدَبِ، وَيَكُونُ دَائِمًا
مِثْلَ صَاحِبِ جَنَابَةِ عَظِيمَةِ يَبْنَ يَدَى سُلْطَانِ جَائِرٍ^(١٣٩)، وَ
لَا يَفْعُلُ شَيْئًا بِخَلَافِ الْشَّرِيعَةِ^(١٤٠)، وَلَا يَلْتَفِتُ إِلَى اطْهَارِ
الْأَشْيَاءِ، وَيَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ بِالذِّكْرِ، وَيَسْتَحْيِي مِنَ اللَّهِ^(١٤١)، وَ
يَسْتَغْفِرُ مِنْ طَاعَتِهِ كَمَا يَسْتَغْفِرُ مِنْ مَعْصِيَتِهِ، وَيَخَافُ عَلَى
نَفْسِهِ وَحَالِهِ مِثْلَ مَا يَخَافُ عَلَى الْكُفَّارِ، وَلَا يَدْخُلُ
الْخَلْوَةَ^(١٤٢) إِلَّا سَلِيمًا لِالْاعْتِقادِ وَصَحِيحَ الْعِقِيدَةِ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ وَ
مُلِائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ، مُؤْمِنًا بِالْبَعْثَ وَالجَنَّةَ وَالنَّارِ وَالْوَعْدِ
وَالْوَعِيدِ سِيمَا^(١٤٣) لِأَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
سَلَّمَ -، وَلَوْ كَانَ بِخَلَافِ^(١٤٤) هَذَا يَدْخُلُ مَنَافِقاً فَاسِقاً^(١٤٥)، وَ
يَخْرُجُ^(١٤٦) مَبْدِعًا زَنْدِيَّاً^(١٤٧)؛ وَيَخْتَارُ إِرَادَةَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى
إِرَادَتِهِ، وَيُحِبُّ لِحَمِيمَ الْخَلَائقِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ، وَإِذَا خَرَجَ مِنَ
الْخَلْوَةِ لَا يُظْهِرُ إِلَّا الْعَجْزَ وَالْكِتَانَ، وَيَحْفَظُ الْقَلْبَ وَاللِّسَانَ، وَ
يُدَاوِمُ فِي خَلْوَتِهِ وَغَيْرِ خَلْوَتِهِ عَلَى الْوُضُوءِ وَالطَّهَارَةِ، وَلَا
يَبْقَى لَهُ مَحَبَّةُ الدُّنْيَا وَأَرْبَابُهَا، وَيَطْلُبُ مِنَ اللَّهِ^(١٤٨) الْعِصْمَةَ
وَالْأَمَانَ مِنْ شُرُورِ نَفْسِهِ الْأَمَارَةِ بِالسُّوءِ وَالشُّوْفِيقَ عَلَى
الْطَّاعَةِ وَحُشْنَ الْخَاتِمَةِ فَإِنَّ الْأُمُورَ بِحُوَّاهَا.

فصلٌ^(١٤٩)

في معرفة النفس وعيوبها

إِعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى حَلَقَ النَّفْسَ شَرَّ الْأَشْيَاءِ، وَهِيَ بَيْنَ
جَنَابَتِكَ، وَهِيَ مَطِيشَكَ وَأَنْتَ مُحْتَاجٌ إِلَيْها وَمَتَّهَا كَمَثَلِ
السَّارِقِ الْوَاقِفِ عَلَى مَتَاعِ الْبَيْتِ فِي بَيْتِكَ، وَهِيَ قَرِينَةُ
الشَّيْطَانِ وَمَأْوَى كُلِّ سُوءٍ؛ هَذِهِ صِفَاتٌ مَدْمُوَةٌ تُحِبُّ الشَّرَّ وَ
تُبغِضُ الْخَيْرَ، تُخَافِفُ الْعَقْلَ وَتُوَافِقُ الْهَوَى، تَدْعُوهَا^(١٤٩) إِلَى

الرَّاضِي بِحُضُورِ الْمُرْدِ^(١٥٢) فِي السَّمَاعِ وَنِظَارَةِ النَّسَوانِ. تَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ السَّيْطَانِ، قَاتَنَ هَذِهِ الْخَصَالَ بِالْحَقِيقَةِ^(١٥٣) شَرٌّ مِنْ شُرُبِ الْخَمْرِ وَأَرْتِكَابِ الْمَعَاصِي (أَعْذَنَا)^(١٥٤) اللَّهُ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَرُؤْبَيَّةِ أَعْمَالِنَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : «إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بَعْدِ خَيْرًا، بَصَرَهُ^(١٥٥) بِعُيُوبِ نَفْسِهِ». اللَّهُمَّ بَصَرْنَا بِعُيُوبِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، وَلَا تَكْلُنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَتَوَلَّ مِنْ ذَلِكَ، وَانْصُرْنَا عَلَى أَعْدَائِنَا، فَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنَ الدُّنْيَا آمِنِينَ، وَلَا تَفْضَلْنَا عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْهَادِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ.^(١٥٦)

البَالِغُ فِي أَمْرِهَا، يَتَضَرَّعُ هَذَا الْعَبْدُ الْمِشْكِنُ إِلَى خَالِقِهَا وَمُوَجِّدِهَا وَمُنْشِئِهَا^(١٣٣)، وَيَسْعَيْنِ إِلَيْهِ مِنْ كَيْدِهَا وَسُوءِ عَادَاتِهَا وَعَبَاتِهَا عَلَى عَقْلِهِ، وَيَطْلُبُ^(١٣٤) مِنْهُ تَعَالَى الْأَمَانَ مِنْ شَرِّهَا وَأَمَانَهَا، وَإِنَّ مَثَلَ النَّفْسِ وَالْعَقْلِ مَثَلُ شَخْصِينَ عَدُوَيْنِ قَاصِدَيْنِ قَدِيمَيِ الْعِدَادَةِ وَالْخُصُومَةِ، وَيَبْدُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا سَيِّفٌ مُجَرَّدٌ مَتَرَفِّقٌ لِتَقْلِيلِ^(١٣٥) صَاحِبِهِ، وَلَا يَقْطَعُ النَّظرُ مِنْهُ حَتَّى إِذَا عَقَلَ عَنْهُ يَقْتُلُهُ، وَكُلُّ مَنْ غُلِبَ، سُلِّبَ، وَمَنْ كَانَ ظَالِمًا لِنَفْسِهِ وَيَقْتُلُهَا بِالظُّلْمِ تَجَا مِنْ شَرِّهَا وَأَمَنَ مِنْ مَكَانِدِهَا. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «فَنِئُهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ»، وَالظُّلْمُ عَلَيْهَا أَنْ يَعْمَلُهَا مِنَ الشَّهَوَاتِ الْفَاسِدَةِ وَاللَّذَّاتِ الْفَانِيَةِ وَالْأَمَانِيِّ الْبَاطِلَةِ وَالْأَمَالِ الْكَافِيَّةِ وَغُرُورِ الدُّنْيَا وَحُبِّ الشَّرَفِ وَالْمَالِ، وَيَجْرِيْهَا إِلَى طَاغِيَةِ اللَّهِ طُوعًا وَكُرْهًا وَعَلَى مُتَابَعَةِ الشَّرْعِ^(١٣٧) إِنْقِيادًا أوْ إِضْطِرَارًا، وَيُحَرِّضُهَا^(١٣٩) عَلَى حُبِّ الْآخِرَةِ وَذِكْرِ الْمَوْتِ، وَيَخَافُ مِنْ كَيْدِهَا وَمَكْرِهَا وَرُعُونَاتِهَا^(١٤٠) فِي الْعِبَادَةِ وَالرُّهْدِ؛ فَانَّ خِدَاعَهَا^(١٤١) وَفَسَادَهَا فِي الطَّاعَاتِ أَكْثَرُ مِنَ الْمُعْصِيَةِ، وَإِنَّهَا فِي الطَّاعَاتِ شُرُبًا وَعِيشَا أَحَبُّ إِلَيْهَا مِنْ رُكُوبِ^(١٤٢) الْمَعَاصِي، مِثْلَ تَرَيْنِ^(١٤٣) الطَّاعَةِ وَرُؤْبَيَّةِ الْعِبَادَةِ وَقِيمَةِ الْعَمَلِ وَالرِّيَاءِ وَالْمَرَاءِ وَالنَّفَاقِ وَحُبِّ اقْتِلَالِ الْخَلْقِ وَتَقْبِيلِ الْيَدِ وَالرِّيَارَةِ^(١٤٤) وَحُسْنِ الصَّيْبِ وَثَنَاءِ الْخَلْقِ وَرَغْبَةِ الْمُلُوكِ وَتَرَدُّدِ أَيْمَانِ الدُّنْيَا وَحُضُورِ السَّمَاعِ وَتَحْرِيقِ الْخَرْقِ وَالتَّصْنِعِ^(١٤٥) وَإِظْهَارِ الصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ وَقِلَّةِ^(١٤٧) أَكْلِ رُؤْبَيَّةِ النَّاسِ وَالْبَكَاءِ الْكَادِبِ وَتَحْرِيكِ الْشَّفَةِ وَالْأَشْارةِ بِالْعَيْنِ وَالشَّفَشُعِ بِلَا خُشُوعِ الْقَلْبِ وَلُبْسِ الْمُرَقَّعَاتِ وَرُؤْبَيَّةِ الْمَنَامَاتِ وَالْمَوَاحَدَةِ وَالْحُكْمِ عَلَى الْمَاضِيِّ وَالْمُشَتَّبِلِ وَالْمُبَالَغَةِ فِي الطَّاعَاتِ^(١٤٨) وَالْعِبَادَةِ عِنْدَ رُؤْبَيَّةِ^(١٤٩) الْعَاجِزَيْنَ وَالثَّوَافِيِّ^(١٥٠) وَالثَّكَائِلِ فِي الْخَلْوَةِ وَكَثْرَةِ أَصْحَابِ الْإِرَادَةِ وَأَكْلِ الْأَطْعَمَةِ الْلَّذِينَةِ وَالترَّفَعِ^(١٥١) وَالتصَدُّرِ فِي الْمَعَالِسِ وَ

فصل

في نصيحة الفقير وارشاده

إِذَا أَرَادَ الْفَقِيرُ أَنْ يَقْطَعَ^(١٥٨) طَرِيقَ الْآخِرَةِ آمِنًا وَيَعْبُرُ بِسَحَارِ آفَاتِ الدُّنْيَا سَالِمًا، فَلَيُتَزَمِّنَ^(١٥٩) كَمَّهُ جِدًا وَيُشَرِّطُ^(١٦٠) مَعَ جَمِيعِ ذَلِكَ الْخُلُوصِ^(١٦١)، فَإِنَّهُ أَصْلُ الْعُبُودِيَّةِ. وَمَدَارُ الْخِدْمَةِ وَالطَّاعَةِ أَكْلُ الْحَلَالِ وَتَرْكُ الْأَحَالِ، وَصِحَّةُ الْاِعْتِقادِ وَصِدْقُ الْاجْتِهَادِ، وَإِسْتِعْدَادُ الْمَوْتِ وَاسْتِدْرَاكُ الْفَوْتِ، وَالنَّظَرُ فِي أَمْرِهِ قَبْلَ حُلُولِ قَبْرِهِ، وَحِفْظُ اللَّسَانِ عَنِ الْأَنْسَانِ^(١٦٢)، وَالاشْتِغَالُ بِعُيُوبِهِ^(١٦٣) عَنْ عُيُوبِ غَيْرِهِ، وَمَوْعِظَةُ نَفْسِهِ قَبْلَ مَوْعِظَةِ إِخْوَانِهِ^(١٦٤)، وَبُعْضُ الدُّنْيَا ظَاهِرًا وَبَاطِنًا لِحَبَّةِ اللَّهِ تَعَالَى وَتَرْكُ مَا فِيهَا لَمَّا فِيهَا، وَكَمَّهُ الْحَالِ، وَتَرْكُ^(١٦٥) مَا لَا يُفِيدُ^(١٦٦) فِي جَمِيعِ الْأَشْيَاءِ^(١٦٧)، وَالدُّعَاءُ لِعَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ، وَكَمَّهُ مَصَانِيهِ وَإِلْهَارُ مَعَانِيهِ، وَتَسْلِيمُ الْأَعْضَاءِ إِلَى النَّفْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ جَدِيدٍ وَإِلَزَامُهَا بِحِفْظِ^(١٦٨) رَعِيَّهَا مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَالنَّظَرُ إِلَى الْخَلْقِ بِعَيْنِ السَّفَقَةِ وَالرَّحْمَةِ وَإِلَى أَرْبَابِ الدُّنْيَا بِالْعِبْرَةِ لَا بِالْإِنْكَارِ وَالْحَسَدِ، وَبَدْلُ التَّصْيِحَةِ وَتَرْكُ الْفَضْيَحَةِ، وَكَظْمُ الغَيْظِ، وَشَكِينُ الْفَضْبِ عِنْدَ الْقُدْرَةِ عَنِ الصَّدِيقِ وَالْعَدُوِّ (إِلَّا فِي)^(١٦٩) تَحْارِمِ اللَّهِ، وَ

الحاديـث^(١٨٩)، والإقبال على الطاعـة بالشـاطـىـر، والبكاء على الذـنـوبـ، وـ مـلامـةـ الـنـفـسـ مـنـ كـثـرـةـ الـعـيـوبـ، وـ الـاسـتـغـارـ^(١٩٠) عـنـ الطـاعـةـ خـوفـاـ لـرـدـ الـضـاعـةـ، وـ الرـجـاءـ معـ^(١٩١) الـعـمـلـ، وـ الـخـوـفـ مـنـ الـأـجـلـ، وـ الـكـثـلـ يـمـنـ يـهـدـيـ إـلـيـكـ^(١٩٢) الـعـمـلـ، وـ السـكـوتـ عـمـنـ يـحـوـيـ عـلـيـكـ^(١٩٣)، وـ تـرـكـ الـدـنـيـاـ، وـ الـزـهـدـ فـيـ الـخـلـقـ، وـ الإـقـبـالـ عـلـىـ الـآـخـرـةـ، وـ حـسـنـ الـخـلـقـ، وـ نـسـيـانـ الـطـاعـةـ، وـ تـرـكـ الـبـثـ^(١٩٤) وـ السـكـوتـ إـلـاـ بـحـضـرـةـ الـمـوـلـىـ، وـ حـسـنـ مـادـةـ الشـرـكـ بـاـمـاطـةـ^(١٩٥) الـفـضـولـ، وـ هـجـرـ الـخـلـقـ، وـ صـلـوةـ الـلـلـيـلـ، وـ بـكـاءـ السـرـ^(١٩٧)، وـ صـومـ الـدـنـيـاـ، وـ إـفـطـارـ الـآـخـرـةـ دـعـ نـفـسـكـ فـانـهاـ حـمـلـ الـأـرـجـاسـ وـ الـأـنـجـاسـ، وـ كـنـ جـلـيـساـ طـرـيـعاـ تـحـتـ أـقـدـامـ الـنـاسـ؛ إـلـيـهاـ المـقـصـرـ أـيـنـ الـعـمـلـ، إـلـيـهاـ الـمـسـتـكـنـيـ إـلـيـ كـمـ هـذـاـ الـأـمـلـ، آـنـ أـوـانـ^(١٩٨) الـرـحـيلـ وـ أـيـنـ آـرـادـ^(١٩٩) وـ أـيـنـ أـهـبـةـ السـيـلـ؟ـ هـذـاـ كـلـامـ مـفـيدـ مـخـتـصـرـ عـلـيـكـ بـحـفـظـ الـلـسـانـ وـ غـضـ البـصـرـ.

فصل^(٢٠١)

وـ اللهـ^(٢٠٢) الـذـيـ لاـ الـهـ إـلـاـ هوـ الـمـبـرـىـءـ الـمـعـيـدـ.ـ تـوـأـتـ آـتـ مـنـ رـبـيـ تـعـالـىـ وـ تـقـدـسـ.ـ يـقـولـ أـنـتـ مـخـيـرـ مـنـ رـبـكـ بـيـنـ أـنـ تـعـيشـ إـلـىـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ وـ تـمـلـكـ الـدـنـيـاـ بـاـشـرـهـاـ وـ أـجـعـهـاـ^(٢٠٣) بـلـامـنـازـعـةـ أـحـدـ وـ تـدـخـلـ الـجـنـةـ مـعـ الـأـغـيـنـاـ، وـ تـمـوـتـ السـاعـةـ وـ تـدـخـلـ النـارـ وـ ثـبـعـتـ فـيـ زـمـرـةـ الـقـرـاءـ، وـ عـزـتـهـ وـ جـلـالـهـ لـأـرـغـبـ فـيـ تـعـيـمـ الـدـنـيـاـ وـ دـخـولـ الـجـنـةـ وـ أـخـتـارـ الـمـوـتـ وـ دـخـولـ النـارـ، وـ الـقـرـ خـيـرـ مـنـ الـعـارـلـاـ وـ وـجـدـتـ فـيـ^(٢٠٤) الـقـرـ مـنـ لـدـةـ الـعـيـشـ وـ طـيـبـ الـوـقـتـ وـ صـفـاءـ الـحـالـ وـ فـرـاغـ الـقـلـبـ وـ رـاحـةـ الـبـدـنـ وـ سـلـامـةـ الـنـفـسـ وـ كـثـرـةـ الـمـنـاجـاتـ بـالـلـيـلـ مـعـ مـوـلـايـ وـ عـزـةـ نـفـسـيـ عـنـدـ أـكـلـ^(٢٠٥) الـكـسـراتـ الـيـاـسـاتـ وـ ذـلـيـ لـلـهـ تـعـالـىـ عـنـدـ لـبـسـ الـمـرـقـعـاتـ وـ صـفـوةـ عـيـشـيـ فـيـ جـمـيعـ الـأـخـوـاـلـ.ـ يـاـ إـخـوـاـنـيـ الـفـقـراءـ!ـ الـمـوـتـ مـوـتـكـمـ وـ الـحـيـاـةـ حـيـاـنـكـمـ وـ الـدـنـيـاـ دـنـيـاـكـمـ

قطـعـ الـنـظرـ عـنـ عـمـلـهـ، وـ التـقـوـيـضـ إـلـىـ مـنـ يـعـملـ لـهـ، وـ الـنـدـمـ عـلـىـ إـفـلاـسـهـ كـانـهـ فـيـ آـخـرـ أـنـفـاسـهـ^(١٧٠)، وـ تـهـذـيـبـ الـأـخـلـاقـ، وـ تـبـدـيـلـ الـأـفـعـالـ، وـ مـدـارـأـةـ الـنـاسـ، وـ الصـبـرـ عـلـىـ تـرـكـ الـلـذـاتـ وـ الـشـهـوـاتـ، وـ تـرـكـ الـقـدـحـ فـيـ الـأـحـيـاءـ وـ الـأـمـوـاتـ، وـ مـخـالـفـةـ السـيـطـانـ وـ الـهـوـىـ وـ الـنـفـسـ^(١٧١) فـيـ زـيـنـةـ الـحـيـاـةـ الـدـنـيـاـ ظـاهـراـ وـ باـطـنـاـ، وـ الصـبـرـ^(١٧٢) فـيـ الشـدـائـدـ فـيـ طـرـيقـ اللهـ تـعـالـىـ، وـ اـسـتـوـاءـ الـمـدـحـ وـ الـذـمـ وـ الـفـرـجـ وـ الـغـمـ، وـ تـسـكـينـ الـنـفـسـ وـ الـقـلـبـ عـنـدـ الـجـمـوعـ وـ الـعـرـىـ وـ الـحـرـرـ وـ الـبـرـدـ فـيـ الـسـفـرـ وـ الـحـضـرـ، وـ صـدقـ الـلـسـانـ فـيـ قـانـهـ زـبـدـةـ مـعـانـيـ الـإـنـسـانـ، وـ الـاجـتـابـ عـنـ الـكـذـبـ، وـ جـرـيـ الـلـسـانـ بـالـصـدـقـ وـ الـصـوـابـ، وـ الـبـقاءـ^(١٧٣) فـيـ الـإـسـتـقـامـةـ يـتـكـرـرـ أـهـوـالـ^(١٧٤) يـوـمـ الـقـيـامـةـ، وـ الـنـظرـ الـبـالـغـ فـيـ الـغـذـاءـ وـ الـقـوـتـ، وـ الـنـطـقـ بـكـلـامـ الـحـرـيرـ^(١٧٥) وـ إـلـاـ^(١٧٦) الـسـكـوتـ، وـ الـقـنـاعـةـ بـمـاـ رـزـقـ اللهـ^(١٧٧)، وـ الـقـيـامـ بـمـاـ أـمـرـ اللهـ^(١٧٨)، وـ تـعـوـدـ الـنـفـسـ بـالـقـلـيلـ مـنـ الـأـكـلـ، وـ تـعـوـدـ الـلـسـانـ بـالـكـيـنـرـ مـنـ الـذـكـرـ، وـ مـحـاسـبـةـ الـعـمـرـ وـ الـأـيـامـ فـيـ كـلـ يـوـمـ وـ سـاعـةـ، وـ اـخـتـيـارـ الـحـمـولـ، وـ تـرـكـ الـشـهـوـةـ، وـ الـانـقـطـاعـ عـنـ الـخـلـقـ، وـ الـانـقـرـادـ عـنـ الـعـلـاقـ، وـ تـرـكـ الـتـدـيـرـ، وـ الرـضـاءـ بـالـتـقـدـيرـ^(١٨٠) فـيـ كـلـ حـرـكـةـ وـ سـكـونـ، وـ لـرـؤـمـ الـبـيـتـ، وـ اـخـتـيـارـ الـصـمـتـ، وـ ذـكـرـ الـمـوـتـ، وـ هـمـ الـفـوـتـ، وـ تـعـقـفـ عـنـ السـوـالـ إـلـاـ مـنـ^(١٨١) ضـرـورـةـ حـالـ^(١٨٢)، وـ تـرـكـ حـطـوـظـ الـنـفـسـ، وـ اـقـيـادـ أـحـكـامـ الـشـرـعـ، وـ الـظـنـ بـجـمـيعـ^(١٨٣) الـخـلـاقـ بـالـتـجـاـوـيـنـ مـنـ النـارـ وـ بـنـفـسـيـ مـنـ الدـاخـلـيـنـ فـيـهاـ^(١٨٤)، وـ تـرـكـ حـكـاـيـاتـ الـدـنـيـاـ وـ أـبـسـائـهـاـ وـ سـيـرـةـ مـلـوكـهاـ وـ عـادـةـ حـرـرـهاـ^(١٨٥) وـ مـعـلـوـكـهاـ^(١٨٦)، وـ حـفـظـ أـوقـاتـ الـصـلـوةـ فـيـ أـوـلـهاـ، وـ مـدـاـوـمـةـ الـوـضـوءـ، وـ الـطـهـارـةـ فـيـ الـتـوـبـ وـ الـبـدـنـ، وـ اـسـتـيـاعـ كـلـامـ الـمـسـاجـىـ بـالـحـرـمـةـ وـ كـلـامـ الـجـهـاـلـ بـالـعـبـرـةـ، وـ تـحـقـيـقـ الـنـفـسـ^(١٨٧) مـعـ تـعـظـيمـ الـشـرـعـ، وـ كـفـ الـاعـتـراضـ عـنـ الـكـلـ^(١٨٨)، وـ تـرـكـ الـاـخـتـلاـطـ بـالـمـتـصـوـقـةـ إـلـاـ قـوـمـ مـنـ اـهـلـ اللهـ، وـ مـلـازـمـةـ الـحـدـيـثـ الـنـبـويـ، وـ تـرـكـ

النَّهَارِ؛ وَلَهَا عَلَمَاتٌ بَيْسَاتُ وَآيَاتٌ؛ مَنْ تَرَكَهَا ضَلَّ، وَمَنْ سَلَكَهَا أَهْتَدَى، وَلَكُنَّهَا كَثِيرَةُ الْمَوَاعِنِ وَالْمَقَاطِعِ وَالْمَهَالِكِ؛ وَفِيهَا جِبَالٌ رَاسِخَاتٌ وَبَحَارٌ زَاهِراتٌ وَقِطَاعٌ رَاحِراتٌ، تَحْتَ كُلِّ حَجَرٍ تَنْتَنُ كَمِينٌ^(٢١١)، وَفَوْقَ كُلِّ مَدَرٍ أَسْدٌ عَرِينٌ^(٢١٢).
هَذَا تَعْنِيمُهَا لِلنَّاظِرِيْنَ مِنَ الْبَعِيدِ، وَأَمَّا مِنَ الْقَرِيبِ فَكَسَابٌ يَقْعِيْعَةً يَحْسِبُهُ^(٢١٣) الظَّمَانُ مَاءً، وَلَا يَقْطَعُهَا إِلَّا الصَّدَّيْقُونَ
وَالْخَافِقُونَ التَّارِكُونَ الثَّانِيُونَ الرَّاغِبُونَ السَّابِقُونَ يَقْلُوبُ
عَامِرَةٍ سَهَوَيْةً وَأَبْدَانٍ خَرِبَةً أَرْضِيَّةً، وَأَشْلَمَ أَمْبَاهَا السَّائِرِ فِي
طَرِيقِ اللَّهِ^(٢١٤)، أَنَّ الْخَلْوَةَ لَا تَصْحُ إِلَّا لِلْعَالَمِ الرَّبَّانِيِّ أَوْ مُرِيدِ
صَادِقِ بُحْرَدِ رُوحَانِيِّ حَامِي^(٢١٥) الْقَلْبِ عَنْ جَمِيعِ الإِرَادَاتِ
وَالْمَرَادَاتِ تَارِكِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، عَاشِقِ الْمَوْتِ، عَدُوُّ الدُّنْيَا
وَأَهْلِهَا كَرِيمٌ بِمَا لَهُ عَفِيفٌ إِمَّا لَيْسَ لَهُ ذِي قُلْبٍ حَيٌّ وَنَفْسٍ
مَيِّتٍ وَعَقْلٍ صَحِيحٍ وَهَوَى مُسْتَقِيمٌ^(٢١٦)، قَلِيلُ الْأَكْلِ، كَثِيرُ
الْدُّكْرِ، وَبَعْدَ ذَلِكَ يَتَوَجَّهُ إِلَى مَالِكِ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ وَ
يَتَمَسَّكُ بِقَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَعْبُودٌ
بِسَاوَاهُ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْبَاقِي وَمَاسِوَاهُ مَيِّتٌ^(٢١٧)، وَ
أَشَدَّتُ لِتَفْسِيْرِيِّ وَضْفِ حَالِي وَزَبْدَةً مَقَالِي هَذِهِ الْأَيْمَاتِ:
نَصَحْتُكُمْ^(٢١٨) يَا إِخْوَانِي كُلَّكُمْ

لَا تَسْتَنْظِرُوا فِي زَيِّ تَلِيْسي
وَلَا تَقُولُوا إِنَّهُ^(٢١٩) زَاهِدٌ
لَا تَسْمَعُوا قَوْلِي وَتَسْدِيْسي
كَبِيْسي وَكَبِيْسي مُلْئُتُ مِنْ وِزْرِي^(٢٢٠)
لَا تَقْبِلُوا^(٢٢١) كَبِيْسي وَلَا كَبِيْسي
أَمَا سَمِعْتُمْ أَنِّي رَاهِبٌ^(٢٢٢)
تَحْتَ الْعِبَادِ الْعِقْلُ قِسِيْسيٌّ
غَرْبِيَّ جَهْلُ وَرَدُّهَا ذَلَّةٌ
لَا تَقْرِبُوا وَرْدِي وَتَغْرِبِي

وَالْآخِرَةُ آخِرَتُكُمْ وَالْعِيشُ عَيْشُكُمْ؛ رَافِقُوا^(٢٠٦) الْفَقْرُ، وَ
تَوَسَّدُوا^(٢٠٧) الْرُّكْبَةَ إِذَا غَنْمُتُمْ، وَاشْكُرُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ أَيَاهُ
تَعْبُدُونَ، وَاصْبِرُوا عَلَى مَا أَصَابَكُمْ مِنْ هَذِهِ النَّعْمَةِ الْجَسِيْمَةِ
وَالْمُؤْهِبَةِ الْعَظِيْمَةِ، وَاجْعَلُوا التَّكْبِيرَاتِ^(٢٠٨) الْأَرْبَعَ عَلَى
جَمِيعِهِمْ؛ فَإِنَّ^(٢٠٩) بَيْنَ بَيْاضِ الْنَّهَارِ وَسَوَادِ الْلَّيْلِ أُمُورًا
عَجَابَتْ وَشُرُورًا وَتَوَائِبَ، فَكُمْ مِنْ فَاسِقِ تَائِبٍ وَكُمْ مِنْ
زَاهِدٍ خَائِبٍ وَكُمْ مِنْ حَاضِرٍ غَائِبٍ؛ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَامْسَعُوا وَ
أَطْبِعُوا وَاعْتِرُوا يَا أُولَى الْأَبْصَارِ، وَاعْلَمُوا أَنَّ مَالَكَمْ مَالَكُمْ،
فَاقْطُعُوا آمَالَكُمْ، وَاسْتَظِرُوا آجَالَكُمْ، وَأَنْظُرُوا^(٢١٠) مَاذا
كَسِبْتُمْ لِغَدِيْكُمْ، فَإِنَّ عَدَا لِلنَّاظِرِيْنَ قَرِيبٌ.

فضلٌ^(٢١١)

في صفة الدنيا وحقيقةها

الْدُّنْيَا مَوْضِعُ الْفِكْرَةِ وَمَنْزِلُ الْعِبْرَةِ وَمَقَامُ الْعَتَرَةِ وَبَنَاءُ
الْحَسْرَةِ؛ هِيَ مَرْزَعَةُ الْمُؤْمِنِينَ وَسُوقُ الْكَافِرِيْنَ^(٢١٢) وَمَشْجُرُ
الْمُرِيدِيْنَ وَمَطِيَّةُ الْقَاصِدِيْنَ وَقَطْرَةُ السَّالِكِينَ وَمَعْشُوقُ
الْمَغْرُورِيْنَ وَمَحْمَرُ الصَّدِيقِيْنَ^(٢١٣) وَمَزْبَلَةُ الْعَارِقِينَ وَمَنْكَةُ
الْسَّيَاطِيْنَ، عَجُوزَةُ بِكْرَةٍ يَا أَصْحَابَ الْفِطْنَ^(٢١٤) وَالْفِكْرَةِ،
هِيَ^(٢١٥) مَكَارَةُ غَدَارَةٍ^(٢١٦) غَرَارةُ طَرَارَةٍ في كُلِّ لَحْظَةٍ هَا
صَدِيقٌ وَخَلِيلٌ، وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ لَهَا مَالِكٌ وَقَتِيلٌ؛ بُحْرُهَا
عَمِيقٌ وَرَأْيُهَا غَرِيقٌ، تُجْهِيْهَا مَخْذُولٌ^(٢١٧) وَأَمِيرُهَا مَغْزُولٌ^(٢١٨)؛ وَ
صَدِيقُهَا مَقْتُولٌ؛ زَاهِدُهَا فَارِغٌ وَرَاغِبُهَا مَشْغُولٌ^(٢١٩)؛ وَ
سُرُورُهَا هَمٌّ وَتَرْيَافُهَا سُمٌّ وَسَاحِلُهَا يَمٌّ وَشِفَاؤُهَا دَاءٌ وَ
صِحَّتُهَا^(٢٢٠) بَلَاءٌ وَمَحْبَبُهَا عَنَاءٌ. فَإِنَّهَا لِلنَّوَائِبِ وَالرَّزَّائِيَا،
مَخْلُوقَةُ عَدُوَّةِ لِجَمِيعِ الْحَلْقِ؛ شَرَابُهَا سَرَابٌ وَمَعْمُورُهَا
خَرَابٌ وَحَاصِلُهَا ثُرَابٌ؛ فِي حَلَالِهَا حِسَابٌ وَفِي حَرَامِهَا
عَذَابٌ^(٢٢١)؛ وَطَرِيقُ اللَّهِ الَّتِي سَلَكَهَا الْأَنْبِيَاءُ وَالْأُوَيَّاءُ -
عَلَيْهِمُ السَّلَامُ - أَنُورُ مِنَ السَّمَسِ وَأَضْوَءُ مِنَ الْقَمَرِ وَأَبْيَانُ مِنَ

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبوري

- ١١ - تاريخ مغول - عباس اقبال، ج ١، ص ٤٢.

١٢ - استهل الطبع على الحجر هكذا: منهاج السالكين وبه بسم الله الرحمن الرحيم نستعين.

١٣ - ح: منشئ.

١٤ - ح: الانفصال.

١٥ - ح: المقدس.

١٦ - ح: شبيه.

١٧ - ح: وانهداً أنَّ مُحَمَّداً عبدَهُ ورَسُولَهُ نَبِيُّنَا صَادِقًا فِي الْمَقَالِ وَرَسُولًا مُحْمَدًا فِي الْفَعَالِ مُرْضِيًّا فِي الْخَصَالِ - صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ - خَرِصَبُ وَآلِهِ.

١٨ - ح: - اما.

١٩ - ح: من نعمة الفقر.

٢٠ - ح: حسي.

٢١ - ح: صحيت الرجال.

٢٢ - ح: و ما رأيت شيئاً أبعد.

٢٣ - ح: و ما رأيت شيئاً أحسن.

٢٤ - ح: و رأيت خير الدنيا والآخرة في القناعة و رأيت شر الدنيا والآخرة في المطمع و رأيت أقصر الناس عمرًا من ضيع بعللٍ و عسى و سوف.

٢٥ - ح: موت الاحمر.

٢٦ - ح: و ماريته.

٢٧ - ح: - و ما رأيت صاحب المال إلا مسكيناً.

٢٨ - ح: أخوان الصدق والفتوة و رأيت أكثر الآباء أخوان السوء والنفاق.

٢٩ - ح: و رأيت الذل والهوان في خدمة المخلوقين و رأيت العز والمجدى في خدمة الخالق.

٣٠ - ح: أقصى.

٣١ - ح: للقراء.

٣٢ - ح: جاهلاً قط.

٣٣ - ح: و ما رأيت شيئاً.

٣٤ - ح: يبحث.

٣٥ - ح: عن المعاصي والشهوات.

٣٦ - ح: سنة.

٣٧ - ح: النعم.

٣٨ - ح: في.

٣٩ - ح: - فـ ما رأيت فيهم شرًا مني.

٤٠ - ح: ترك الحال.

مَدْرَسَتِي قَلْبِي وَذَا^(۲۲۴) مَعْبُدِي

تکریز دینی علم تقدیسی

نَفْسَى إِلَيْشَ فَجَرَبُهَا

لَعْنَهُمَا مِنْ شَرِّ ابْلِيسِ

تَمَّتِ الرِّسَالَةُ^(٢٣٥) الْمُوَسَّمَةُ بِعِزَانِ الْعَمَلِ لِلشَّيْخِ الْكَامِلِ
نَبَّمِ الدِّينِ الْكَبِيرِي - قُدُّسَ سِرَّهُ - وَأَحْمَدُ اللَّهُ أَوْلَاً وَآخِرًا
ظَاهِرًا وَبَاطِنًا. تَمَّتِ بِعَوْنَى اللَّهِ تَعَالَى وَتَوْفِيقِهِ فِي عَصْرِ يَوْمِ
الْجَمِيعَةِ غُرَّةَ شَهْرِ رَجَبِ الْمُرَاجِبِ سَنةَ ١١٢٤ الرَّابِعِ
وَالْعِشْرِينَ وَمِائَةٍ، بَعْدَ الْأَلْفِ مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبُوَّيَّةِ عَلَى هَاجِرِهَا
كَاشَانَ. اللَّهُمَّ صَلُّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ،
وَاغْفِرْلِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْمَصْوُمِينَ الَّذِينَ أَذَبَتِ اللَّهُ عَنْهُمْ
الرُّجْسَ وَطَهَرَهُمْ تَطْهِيرًا. عَلَى يَدِ أَقْلَلِ الْأَقْلَلِينَ إِبْنِ حَاجِي
أَبُو الْحَسَنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

المصادر والهوامش

- ١ - شذرات الذهب في اخبار من ذهب - ابن عمار الحنبلي.

٢ - معجم المؤلفين - عمر رضا كحالة، ج ٢، مدخل احمد بن عمر، طبع دارا حياء التراث العربي، ج ٥، ص ٧٩.

٣ - تاريخ ادبیات در ایران - ذبیح الله صفا، ج ٢، ص ١٣٠.

٤ - الاعلام - خیرالدین الزركلی، مدخل احمد بن عمر.

٥ - شذرات الذهب، ج ٥، ص ٧٩.

٦ - نفس المصدر.

٧ - معجم المؤلفين، الاعلام للزرکلی.

٨ - تاريخ ادبیات در ایران، ج ٢، ص ١٤٠.

٩ - نفس المصدر.

١٠ - الاعلام، معجم المؤلفين، شذرات الذهب.

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

- ٤١- ح: سلطنة.
 ٤٢- ح: الانسان.
 ٤٣- ح: العبارات.
 ٤٤- ح: الياس عن الناس.
 ٤٥- ح: ذكر الله تعالى.
 ٤٦- جاء في ح بعد الراحة: فما وجدت الا في ترك الدنيا و رفضها.
 ٤٧- ح: باشة تعالى.
 ٤٨- جاء في ح بعد الا: في الاعتزال عن الناس و طلبت مغافلة الشيطان فما وجدت الا في مغافلة نفس و عداوتها.
 ٤٩- ح: باشة تعالى.
 ٥٠- ح: - القوة.
 ٥١- ح: ذبابة.
 ٥٢- ح: خلق آدم.
 ٥٣- ح: - البلعاء.
 ٥٤- ح: - متحيرين والهين + الاهلين.
 ٥٥- ح: رب العالمين.
 ٥٦- ح: الاستقراء والاستوار.
 ٥٧- ح: كاسي.
 ٥٨- ح: المخفي للاصوات.
 ٥٩- ح: - في الارض.
 ٦٠- ح: والخلود للكافرين و خلود الجنة للمؤمنين.
 ٦١- ح: بالعدل.
 ٦٢- ح: الظالم.
 ٦٣- في ح: من ان عيسى الى سبحانه و تعالى، لم يأت ابداً.
 ٦٤- ح: من قام الى يلكون جاء هكذا: و قيام جميع الملائقة به وكلهم محجوبون عن ستر قضائه و قدرة.
 ٦٥- في ح: من كلّ الى من دخل، لم يأت ابداً.
 ٦٦- في ح: لم يذكر بعد «فبعدله» الى نهاية الاشعار ابدأ و جاء هكذا: المنهج الاول في تعب الفقير السالك في طريق التصوف.
 سأله وفوك الله عن حلية الفقير الصادق اجعل يا اخي زادك غير أن ضمير الخطاب ذكر في نسختنا الخطية بلفظ الغائب.
 ٦٧- ح: ركبتك.
 ٦٨- ح: مراقبك.
 ٦٩- ح: + اربابها.
 ٧٠- ح: صلاحك الوضوء.
 ٧١- ح: + الاستعداد للموت.
- ٧٢- ح: حديثك.
 ٧٣- ح: المسلمين.
 ٧٤- ح: + تعالى.
 ٧٥- ح: هواك.
 ٧٦- ح: - هو.
 ٧٧- ح: + بحمد الله تعالى.
 ٧٨- ح: - صرت حبيب الله + انشاء الله تعالى + المنهج الثاني
 في علامه...
 ٧٩- ح: + تعالى.
 ٨٠- ح: - تعالى + و تقدس ذاته وهي.
 ٨١- ح: عن.
 ٨٢- ح: القالب.
 ٨٣- ح: هذا.
 ٨٤- ح: + الضعيف.
 ٨٥- ح: + تبارك و تعالى + المنهج الثالث في حقيقة دخول
 الفقير في الخلوة و آدابها حاصله ان يكون العبد...
 ٨٦- ح: ولیظهر ظاهره من اوسع الذنوب.
 ٨٧- ح: مشغلاً.
 ٨٨- ح: + تعالى.
 ٨٩- ح: + باكيها.
 ٩٠- ح: - دخوله + قبل ان يدخل الخلوة.
 ٩١- ح: - تعالى.
 ٩٢- ح: له.
 ٩٣- ح: مشفق.
 ٩٤- من: و تعجيل و سلطان و همه و احكام نفسه.
 ٩٥- ح: وجهه
 ٩٦- ح: ادانه.
 ٩٧- ح: السن.
 ٩٨- في ح: من و رکعتي الى تجديد الوضوء، لم يأت ابداً.
 ٩٩- ح: شيئاً.
 ١٠٠- ح: يفني.
 ١٠١- ح: + تعالى.
 ١٠٢- ح: - طاقمه.
 ١٠٣- ح: صمته.
 ١٠٤- ح: ذكر الله.
 ١٠٥- ح: السلطان الحابر.
 ١٠٦- ح: السنة.

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

- ١٤٠ - ح: رعناتها.
- ١٤١ - ح: + غرورها.
- ١٤٢ - ح: ارتكاب.
- ١٤٣ - ح: شربين.
- ١٤٤ - ح: - المرأة.
- ١٤٥ - ح: - الزياره. ح: + التبرك والزيادة.
- ١٤٦ - ح: الصنع.
- ١٤٧ - مر: قل.
- ١٤٨ - ح: الطاعة.
- ١٤٩ - ح: + الناس.
- ١٥٠ - ح: التوابين.
- ١٥١ - ح: - الترفع.
- ١٥٢ - ح: المردان.
- ١٥٣ - ح: على الحقيقة.
- ١٥٤ - مر: اعاده.
- ١٥٥ - ح: + آله.
- ١٥٦ - ح: ابصره.
- ١٥٧ - ح: المنهج الخامس.
- ١٥٨ - ح: يقع على.
- ١٥٩ - ح: + هذا.
- ١٦٠ - مر: شرط.
- ١٦١ - مر: الخلوص.
- ١٦٢ - ح: + وغيره.
- ١٦٣ - ح: عيوب.
- ١٦٤ - ح: غيره.
- ١٦٥ - ح: + وترك المقال.
- ١٦٦ - ح: لا يعنيه.
- ١٦٧ - ح: الاحوال.
- ١٦٨ - ح: يحفظ رغبتها.
- ١٦٩ - مر: الى.
- ١٧٠ - ح: - كانه في آخر أنفاسه.
- ١٧١ - ح: مخالفة النفس والشيطان في الهواء.
- ١٧٢ - ح: على.
- ١٧٣ - ح: عند الجموع في البر والبحر والبرد والحر.
- ١٧٤ - ح: التقى.
- ١٧٥ - ح: احوال.
- ١٧٦ - ح: بالجزم.
- ١٠٧ - ح: + تعالى.
- ١٠٨ - ح: - ولا يدخل الخلوة الا سليم العقيدة + ولا بد ان يكون.
- ١٠٩ - ح: سيدا لاصحاب رسول الله - صل الله عليه وسلم -
- صحابا لاهل بيته رسول الله - صل الله عليه وآله وسلم - معترفا بفضيلتهم على جميع الخلاقين بعد رسول الله - صل الله عليه وآله -
- ١١٠ - ح: بغير هذا.
- ١١١ - ح: - منافقها و فاسقا.
- ١١٢ - ح: + كان.
- ١١٣ - ح: - زنديقاً.
- ١١٤ - ح: + تعالى.
- ١١٥ - ح: - فصل في معرفة النفس وعيوبها + المنهج الرابع في معرفة النفس وابتهاها ولا يعرفها احد بالحقيقة ابدا.
- ١١٦ - ح: و هو يدعوها.
- ١١٧ - ح: في الاكل.
- ١١٨ - ح: التمر.
- ١١٩ - ح: - وفي الامان.
- ١٢٠ - ح: - تعالى.
- ١٢١ - ح: واليم عذابه.
- ١٢٢ - ح: زهرتها.
- ١٢٣ - ح: رنود.
- ١٢٤ - ح: حبة انساء.
- ١٢٥ - ح: العشاق.
- ١٢٦ - ح: - اعانته.
- ١٢٧ - مر: بيد واحد.
- ١٢٨ - ح: شرط.
- ١٢٩ - ح: ابصره.
- ١٣٠ - ح: - التقوى.
- ١٣١ - ح: في.
- ١٣٢ - ح: يذم.
- ١٣٣ - ح: - عن.
- ١٣٤ - ح: منشها.
- ١٣٥ - ح: الله.
- ١٣٦ - ح: لعفلة.
- ١٣٧ - ح: + تعالى.
- ١٣٨ - ح: + السنة.
- ١٣٩ - ح: تحرضها.

رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبri

- ١٧٧ - ح: - الا.
- ١٧٨ - ح: - + تعالى.
- ١٧٩ - ح: + تعالى.
- ١٨٠ - ح: و صلوة الاستخاراة.
- ١٨١ - ح: مع.
- ١٨٢ - ح: الحال.
- ١٨٣ - ح: جميع.
- ١٨٤ - ح: - فيها.
- ١٨٥ - ح: جودها.
- ١٨٦ - ح: مملكتها.
- ١٨٧ - ح: - مع.
- ١٨٨ - ح: - كف الاعتراض عن انكل.
- ١٨٩ - ح: و ترك حديث الدنيا.
- ١٩٠ - ح: على.
- ١٩١ - ح: استغفاء.
- ١٩٢ - ح: على.
- ١٩٣ - ح: فيمن يهدى الله.
- ١٩٤ - ح: عليه.
- ١٩٥ - ح: التبث.
- ١٩٦ - ح: احاطة.
- ١٩٧ - ح: ليسده.
- ١٩٨ - مر: آن.
- ١٩٩ و ٢٠٠ - ح: انت من.
- ٢٠١ - ح: المنهج السادس في تفضيل الفقر على ماسوى.
- ٢٠٢ - ح: + تعالى.
- ٢٠٣ - ح: جميعها.
- ٢٠٤ - ح: - في الفقر.
- ٢٠٥ - ح: وغيرها مما يحصل للنفس عند الكسرات اليابسات.
- ٢٠٦ - ح: عانقوا.
- ٢٠٧ - ح: تسودوا.
- ٢٠٨ - مر: التكبير.
- ٢٠٩ - ح: اغا.
- ٢١٠ - ح: - ذا.
- ٢١١ - ح: المنهج السابع.
- ٢١٢ - ح: للطلابين.
- ٢١٣ - ح: الصادقين.
- ٢١٤ - ح: الفتنة.
- ٢١٥ - ح: - هي.
- ٢١٦ - ح: + فرارة.
- ٢١٧ - ح: مشغول.
- ٢١٨ - ح: مخدول.
- ٢١٩ - ح: صحبتها.
- ٢٢٠ - ح: المنهج الثامن في صفة طريق الله تعالى: اعلم انها، و ح: و طريق الله التي سكلها الانبياء والآولىاء - عليهم السلام - .
- ٢٢١ - ح: - كمين.
- ٢٢٢ - ح: + و.
- ٢٢٣ - ح: يحسبها.
- ٢٢٤ - ح: + تعالى.
- ٢٢٥ - ح: جافي.
- ٢٢٦ - ح: سقيم.
- ٢٢٧ - ح: وقال الشيخ المؤلف لهذا الكتاب اشتدت في وصف حال النفس و زبدة مقامي.
- ٢٢٨ - مر: نصيحتكم.
- ٢٢٩ - ح: لمو.
- ٢٣٠ - مر: ملأ او زاري.
- ٢٣١ - مر: لا تقربوا.
- ٢٣٢ - ح: ذاهب.
- ٢٣٣ - ح: عرسي.
- ٢٣٤ - مر: وادي.
- ٢٣٥ - ح: الرسالة الشريقة المسماة بمنهج السالكين و معراج الطالبين في علم السير والسلوك و تصفية القلب و آداب العبيد و الملوك لشيخ الشيوخ و مقتدى اهل الذوق والوجدان و السلوك، الشيخ نجم الدين الكبri - رحمة الله و رضوانه عليه - في سنة ١٢٠٣ در كار خانه عاليشان رفيع مكان عليقى خان قاجار سمت الطباع بذيرفت.